

# 沖縄にこんな電車を走らせよう!

100円

税込み



MOTOBU



NAGO



ITOMAN



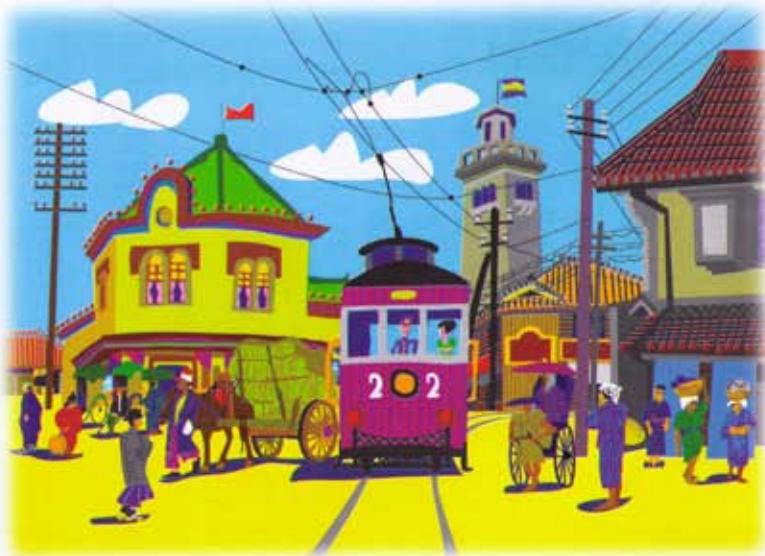
MABUNI

ゆたかはじめ & うまんちゅ鉄道応援団



街の中を走る最新型LRT/ハイテク路面電車  
フランス・ストラスブール市で

(表紙は熊本市のLRTトラム ダイムラー・クライスラー設計)



昔の那覇の街を走っていたチンチン路面電車【見世の前】

絵：松崎洋作

車体は木で作られていました。とても珍しかったので、遠くからも見物に来ました。初めて見た人は、やあ戸棚が走ってきた、と言って驚いたそうです。

首里への坂道は急で、電車は一所懸命登つていきました。その代わり下るときは楽ちんで、ずいぶんスピードが出たそうですね。

昭和の初めになると、那覇の街にも路線バスが走り出しました。いまと違つて道路がすいていましたから、バスはスイスイと走つて行きます。電車はとてもかないません。とうとう競争に負けて、昭和八年（一九三三）には消えてしまつたのです。とても残念なことでした。

いまではバスがノロノロするようになつてしましましたね。

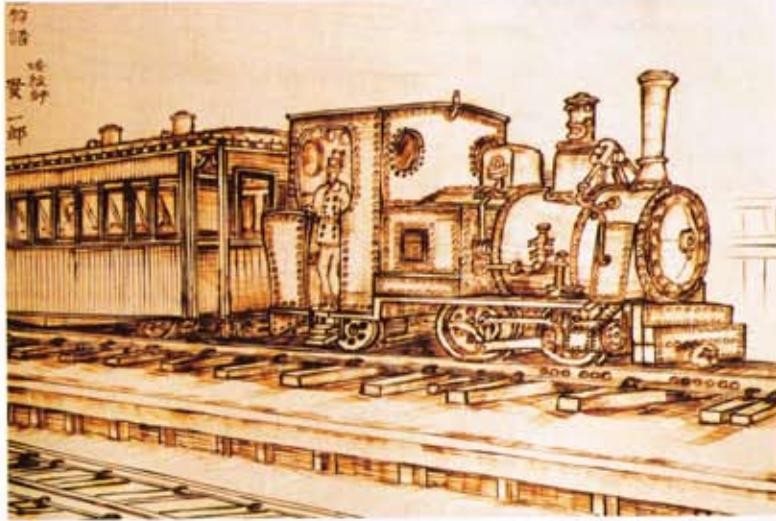


**も**う、ずっとおかしのことですが、沖縄にも電車があつたんですよ。那覇の港から、首里の丘の上まで、ゴト走つていました。この電車ができるたのは、大正三年（一九一四）のことでした。同じ年にできた軽便鉄道より、電車のほうが少し早かったのです。

下の地図を見てください。どんなコibusを通つていたかがよく分かります。通堂から出た電車は、市場や銀行、お役所がある街なかを走り抜け、泊高橋のところで大きく右に曲がり、崇元寺の前を通り首里へ向かい、山川が終点でした。路面電車といつて、道の真ん中にレールがあり、その上をチンチンと発車合図の音を鳴らしながら、お客様を乗せてゴト走るのです。



那覇市全図 大正14年（1925） 地図提供：吉山順子



昔の沖縄を走っていた軽便鉄道ケイビンの面影 沖縄鉄道物語 焼絵師 貴一郎

軽便鉄道には、那霸の街に買い物に来る人たちや、学校に通う男女の生徒さんたちが、いっぱい乗っていました。サトウキビをのせる貨車もありました。

それも、ただ人や物を運ぶだけではなく、暮らしの中に生きていたのです。駅はユンタクの場で、みんなからケイビンと呼ばれ、親しまれています。

スピードはあんまり速くなかったけれど、沖縄の風土によく合っていたのでしょう。坂道にさしかかると、力が足りなくて登れません。もう一度火力を強めてやり直したという話も残っています。

あの戦争で沖縄が砂漠になるまで、三十年以上も走り続けたこの鉄道は、激しい戦いの中でメチャクチャにされ、とうとう消えていったのです。

軽便汽車乗てい  
まーかいが  
那霸ぬまちぐわぬ 槟榔屋  
買てい戻やい 砂糖代  
だてーん儲きて  
シタイ！ あひ小  
家ふちゅん  
鳴ゆる汽笛ん  
アフイー！ アフイー！  
シツタンガラガラ  
シツタンガラガラ



沖縄管内地図 大正14年(1925) 地図提供:吉山順子

沖縄には、こんな唄にまで歌われた軽便鉄道もありました。

当時の古い地図が残っています。那霸から与那原、嘉手納、糸満へと、三本の線路がありました。ドイツ製などの蒸気機関車が客車をひき、ポツボボツボと煙を吐いて走っていました。





スイス・チューリッヒ市の目抜き通りを行くトラン

ヨーロッパの多くの都市には、トラン  
という、とてもすてきな路面電車が走っ  
ています。車を中心部に入れない街づく  
りをしているのです。みんな郊外でトラ  
ムに乗り換え街に入り、買物や食事など  
をゆっくり楽しんでいます。

そのおかげで街の中は、車の渋滞もな  
ければ駐車場もなく、騒音も排気ガスも  
ありません。小鳥やせせらぎの音も聞こ  
えます。それでいて商店街は、歩く市民  
や観光客でとても賑わっているんです。  
歩道が広く、信号もなく、自由に横断で  
きて、やすらぎがあるからでしょう。

車のような効率の悪い個人の乗物より  
も、車に頼れない人たちにも優しいみん  
なの乗物を、もっと大事にしようという  
気持ちがはつきりしています。



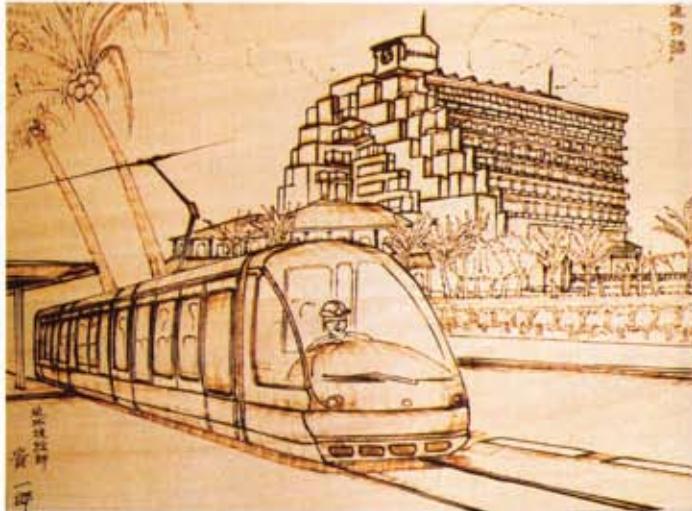
ひめゆり学徒隊で散った女学生の中に  
は、汽車通学をしてた人もいました。  
戦争が終わり、平和がきて、この鉄  
道は復活しませんでした。アメリカは  
鉄道より自動車が好きだったんですね。  
こうして、この狭い沖縄に車がどんど  
ん増え続け、今では八三万台になつて  
しまいました。

どこへ行つても渋滞で、ノロノロ運転  
が続きます。排気ガスで、沖縄の青い空  
も汚れています。駐車場も満杯で、街  
はさびれる一方です。運転するとお酒は  
飲めないし、疲れて恐ろしい事故も起こ  
してしまいます。車を持てない人、動か  
せないお年寄りや体の弱い方、子供たち  
もみんな困っているじゃないですか。  
一体、どうしたらいいんでしょうか。



安里・女学校前で立体交差していた軽便鉄道と路面電車

絵：松崎洋作



沖縄のリゾート西海岸にこんなニューケイビンが走つたらいいな  
沖縄鉄道物語 烟絵師 舞一郎

熊本や広島では、もうLRTトラムを試験的に数台取り入れています。今では、ヨーロッパの自動車会社がその技術を活かし、トラムや電車を作れるようになつてきました。時代や考え方は、そこまで変わってきたのです。沖縄は長寿の土地柄です。子供から学生さん、お年寄り、そして体の不由な方も、みんなが安心して楽に乗れる電車があつたら、どんなにいいでしょう。元気な人も観光客も、きっと喜びますよ。

二一世紀の沖縄に、こんな夢のあるニューケイビンを走らせましょ。

◎ LRTトラムについて、もう少し詳しく知りたい方には、ゆたかはじめ著『沖縄に電車が走る日』（ライ社刊）をおすすめします。

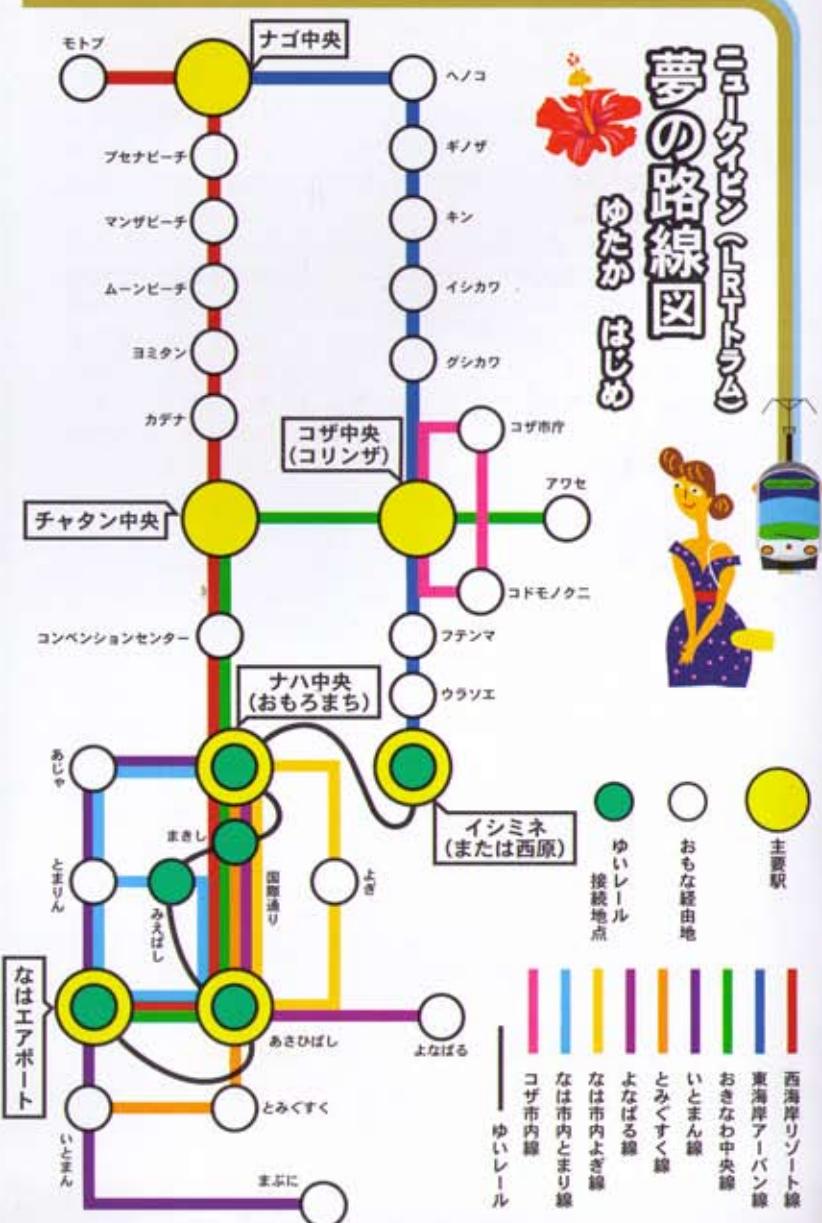


このトラムは、ハイテク技術をもつた路面電車で、LRTといいます。ニューケイビンといったところでしょうか。床が低く、バスのような階段がないので、街角ごとの停留所で楽に乗り降りできて、とても便利です。狭い路地へのカーブも、急な坂道もへっちゃらです。JRT電車のような駅や線路は要りません。道路の真ん中や端っこ、芝生の道、基地の中、どこでもレールが敷けます。街を水平に走る「横に動くエレベーター」なのです。

郊外に出ると、スピードを上げて遠くまで走れます。LRTは、町と町とを結ぶこともできる優れものです。橋脚も駅も要らないから、安く作れるし、採算も案ずることはないでしょう。



ドイツ・フライブルグ市内を静かに走るトラム



### LRTでつながる世界・広がる未来!!!

鉄道、路面電車は、世界中の多くの人々に愛されてきました。最近、環境や人に優しい乗り物として脚光を浴び、日本全国でも注目されている乗り物がLRT(Light Rail Transit)、次世代型の路面電車です。

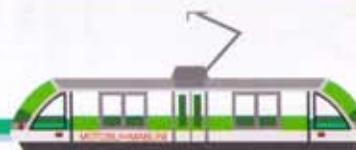
LRTは、街の中を静かに水平に移動するエレベーターのようなものです。超低床式で段差がなく、乳母車や車椅子、自転車が楽に乗り降りできる構造になっています。車の排気ガスや騒音、違法駐車や渋滞に苦しんだヨーロッパの都市では、車を街の手前のパークアンドライドという公共駐車場に止め、LRTに乗り換えて街を訪れてもらう工夫をしました。トランジット・モールといって、車での乗り入れを規制したのです。街の空気は綺麗で騒音もなくなり、気持ちよく歩いて過ごせるので、地元の人や観光客で賑わうようになりました。トランジット・モールは、これから街づくりのキーワードになるでしょう。

鉄道の無い沖縄は、街や道路をはじめビルや住宅までが、車社会を意識した構造になっています。郊外には広い駐車場をもつ大型ショッピングモールが幾つも誕生しました。

その周辺に住宅が密集して、車中心の街が出来上がります。昔から頑張ってきた小さな商店街や中心市街地から、お客様が遠のいてしまいました。都市部の空洞化と言って、街がさびれ、子供たちを含む人口が減ってしまう現象が起きたのです。

車が増えすぎて、今や沖縄に83万台。渋滞や排気ガス、騒音に交通事故、放置車両等の問題は深刻です。車だけに依存した街づくりや生活のあり方、便利な反面、厳しい問題を幾つも抱えています。解決の方法として、公共交通について考え、ライフルスタイルを見直すときがきているのです。街をトランジットモールにし、LRTを取り入れて、沖縄の将来、子供たちの未来を明るくしてみませんか。

沖縄路面電車友の会 高江洲義公



# 21世紀“沖縄に電車”を走らせよう!

20世紀トンネル

二  
ニユーケイビンは  
希望が走る  
暮らしを変える  
青い大空  
電車待つ間の  
心もはずみ  
アフィー・アフィーの  
ウマンチュみんなが

ユンタク号  
ナカユクイ  
見上げつつ  
新世紀  
街走る  
街走る  
乗つけて  
いる

GREEN MOVER

5003A

## ニユーケイビンの歌

作詞 三木 健・ゆたかはじめ

一  
ニユーケイビンは  
未来を駆ける  
島駆ける  
ハイテク号  
青い海原  
眺めつつ  
ケイビンの  
声がして  
いる





電車が走ることを願う20万5千人の署名簿。リボンに期待を込め沖縄県知事に提出されました。 (2001・春)

## 沖縄にこんな電車を走らせよう!

文+写真 エッセイスト ゆたかはじめ

デザイン+イラスト 松崎洋作

焼き絵 烧鉄師 貢一郎

協力 NPO沖縄南北縦貫鉄道を実現する会(高嶺経営研究所内)

ただいまホームページ準備中

NPO沖縄路面電車友の会

[www.npo-okinawa.net/romendensha/](http://www.npo-okinawa.net/romendensha/)

発行 2001年6月10日 うまんちゅ鉄道応援団

代表 富本 実 PHS 070-6360-9915

沖縄市中央1-20-12 TEL 098-937-4423

事務局 滝崎啓吾 前田テル子

協賛 沖縄市社会福祉協議会

沖縄市商業活性化推進協議会

印刷 沖縄高速印刷株式会社

この冊子の無断複製、無断コピーは、堅くお断りします。

このかわいくてうすい冊子はうまんちゅ鉄道応援団の熱い想いで生まれました。